



Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

Injector Cleaner Plus

Fecha de Emisión: 23-Feb-2016

Fecha de Revisión: 28-Mar-2019

Reemplaza: 14-Nov-2018

Versión: 2.2

SECCIÓN 1 IDENTIFICACIÓN

1.1. Identificación

Forma del Producto:	Mezcla
Nombre Comercial:	Injector Cleaner Plus
Código del Producto:	5060

1.2. Uso Recomendado y restricciones de uso

Uso de la sustancia/mezcla:	Aditivo para la gasolina
-----------------------------	--------------------------

1.3. Proveedor

Bardahl Manufacturing Corporation	Teléfono: +1 206-783-4851
1400 NW 52nd Street	Fax: +1 206-784-3219
P.O. Box 70607	
Seattle, WA 98107 - USA	

1.4. Número de Teléfono de Emergencia

Teléfono de Emergencia:	800-424-9300
-------------------------	--------------

SECCIÓN 2 IDENTIFICACIÓN DE PELIGRO(S)

2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

Clasificación GHS-US	
Líquidos inflamables – Categoría 3:	Líquido y vapor inflamable.
Piel – corrosión/irritación, Categoría 2:	Causa irritación en la piel.
Serio daño a los ojos/irritación de ojos, Categoría 2:	Causa seria irritación de los ojos.
Sensibilización de la piel, Categoría 1:	Puede causar reacción alérgica en la piel.
Mutagenicidad de células germinales, Categoría 1B:	Puede causar defectos genéticos.
Carcinogenicidad, Categoría 1B:	Puede causar cáncer.
Peligro por aspiración, Categoría 1:	Puede ser fatal si es ingerido/tragado y si entra en las vías respiratorias.
Nocivo para el medio ambiente acuático – Daño agudo, Categoría 2:	Tóxico para la vida acuática.
Nocivo para el medio ambiente acuático – Daño crónico, Categoría 2:	Tóxico para la vida acuática con efectos nocivos duraderos.

2.2. Elementos de la etiqueta, incluyendo precauciones

Etiqueta GHS-US	
Pictogramas de peligro (GHS-US):	
Palabra de advertencia (GHS-US):	Peligro
Indicaciones de peligro (GHS-US):	Líquido y vapor inflamable. Puede ser fatal si es ingerido/tragado y si entra en las vías respiratorias. Causa irritación en la piel. Puede causar reacción alérgica en la piel. Causa irritación seria en los ojos. Puede causar defectos genéticos. Puede causar cáncer. Tóxico para la vida acuática. Tóxico para la vida acuática con efectos nocivos duraderos.
Indicaciones preventivas (GHS-US):	No manipular hasta que todas las precauciones de seguridad hayan sido leídas y entendidas. Mantener lejos de fuentes de calor, superficies calientes, chispas, llamas/flamas abiertas y otras fuentes de ignición. No fumar. Mantener el envase bien cerrado (herméticamente). Fijar y conectar a tierra el equipo del contenedor/envase y el equipo de recepción. Usar equipo eléctrico a prueba de explosiones. Usar sólo con herramientas que no generen chispas. Tomar medidas de precaución contra descargas estáticas/electrostáticas. Lavar las manos a fondo después de manipular este producto.



Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

Injector Cleaner Plus

Fecha de Emisión: 23-Feb-2016 Fecha de Revisión: 28-Mar-2019 Reemplaza: 14-Nov-2018 Versión: 2.2

Ropa de trabajo contaminada no debe ser permitida fuera del área de trabajo. Evitar su liberación en el medio ambiente.
Usar guantes protectores y protección para los ojos.
Si es ingerido/tragado: Llamar inmediatamente al CENTRO DE CONTROL DE ENVENENAMIENTO.
Si está sobre la piel (o pelo): Retirar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua/duchar.
SI ESTÁ EN LOS OJOS: Enjuagar cuidadosamente con agua por varios minutos. Remover los lentes de contacto, si están presentes, y si es fácil de retirar. Continuar enjuagando.
NO INDUCIR AL VÓMITO.
Si ocurre irritación de la piel o salpido/sarpullido: Obtener consejo/atención médica. Lavar ropa contaminada antes de usar nuevamente.
En caso de fuego/incendio: Usar espuma resistente al alcohol, polvo BC, dióxido de carbono (CO2) para extinguir.
Recoger cualquier derrame/fuga.
Almacenar en lugar bien ventilado. Mantener fresco/frio.
Almacenar bajo llave.
Eliminar el contenido y envase/contenedor en centros especializados autorizados de recolección de materiales peligrosos/especiales siguiendo las regulaciones locales, regionales, nacionales y/o internacionales.

2.3. Otros peligros

No se dispone de información adicional.

2.4. Toxicidad aguda desconocida (GHS US)

No aplicable.

SECCIÓN 3

COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE INGREDIENTES

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificador del Producto	%	Clasificación GHS-US
Petroleum distillates (Destilados de petróleo)	(CAS-No.) 68476-34-6	50 - 80	Líquido Inflamable 4, H227 Toxicidad Aguda 4 (Inhalación: polvo, niebla), H332 Irritación Piel 2, H315 Carcinógeno 2, H351 Acuático, Crónico 2, H411
Solvent naphtha (light aromatic) Nafta solvente (aromático ligero)	(CAS-No.) 64742-95-6	5 - 20	Líquido Inflamable 2, H225 Muta. 1B, H340 Carcinógeno 1B, H350 Toxicidad por Aspiración 1, H304 Acuático, Agudo 3, H402
Polyolefin alkyl phenol alkyl amine Poliolefina alquil fenol alquil amina	(CAS-No.) Confidencial	5 - 10	Irritación Piel 2, H315
1,2,4-Trimethyl benzene 1,2,4-Trimetil benceno	(CAS-No.) 95-63-6	1 - 10	Líquido Inflamable 3, H226 Toxicidad Aguda 4 (Inhalación), H332 Irritación Piel 2, H315 Irritación Ojos 2, H319 STOT SE 3, H335 Acuático Agudo 2, H401 Acuático Crónico 2, H411
N-Propylbenzene N-Propilbenceno	(CAS-No.) 103-65-1	0.1 - 5	Líquido Inflamable 3, H226 STOT SE 3, H335 Toxicidad por Aspiración 1, H304 Acuático Agudo 2, H401 Acuático Crónico 2, H411
2-Ethylhexan-1-ol 2-Etilhexanol	(CAS-No.) 104-76-7	0.1 - 5	Líquido Inflamable 4, H227 Toxicidad Aguda 4 (Inhalación), H332 Irritación Piel 2, H315 Irritación Ojos 2, H319 STOT SE 3, H335 Acuático Agudo 3, H402



Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

Injector Cleaner Plus

Fecha de Emisión: 23-Feb-2016 Fecha de Revisión: 28-Mar-2019 Reemplaza: 14-Nov-2018 Versión: 2.2

Xylene Xileno	(CAS-No.) 1330-20-7	0.1 – 5	Líquido Inflamable 3, H226 Toxicidad Aguda 4 (Dérmica), H312 Toxicidad Aguda 4 (Inhalación), H332 Iritación Piel 2, H315 Acuático Agudo 2, H401
1,2,3-Trimethyl benzene 1,2,3-Trimetil benceno	(CAS-No.) 526-73-8	0.1 – 5	Líquido Inflamable 3, H226 Iritación Piel 2, H315 Iritación Ojos 2, H319 STOT SE 3, H335
Cumene Cumeno	(CAS-No.) 98-82-8	0.1 – 5	Líquido Inflamable 3, H226 Carcinógeno 2, H351 STOT SE 3, H335 Toxicidad por Aspiración 1, H304 Acuático Agudo 2, H401 Acuático Crónico 2, H411
o-Ethyltoluene o-Etiltolueno	(CAS-No.) 611-14-3	0.1 – 5	Líquido Inflamable 3, H226 Iritación Piel 2, H315 Iritación Ojos 2A, H319 STOT SE 3, H336 STOT SE 3, H335 Toxicidad por Aspiración 1, H304
Long-chain alkyl acid Ácido alquilo de cadena larga	(CAS-No.) 27859-58-1	0.01 – 1	Iritación Piel 2, H315 Iritación Ojos 2A, H319 Sens. Piel 1A, H317

Texto completo de las clases de peligros y advertencias-H: ver sección 16

SECCIÓN 4

MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios en general;	Llamar inmediatamente a un médico.
Primeros auxilios después de inhalación:	Mover la persona hacia un lugar con aire fresco y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
Primeros auxilios después de contacto con piel:	Enjuagar la piel con agua/duchar. Remover/quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Si ocurre irritación en la piel o sarpullido: obtener consejo/atención médica.
Primeros auxilios después de contacto con los ojos:	Enjuagar los ojos con agua cuidadosamente por varios minutos. Remover lentes de contacto, si están presentes y si es fácil de remover. Continúe enjuagando. Si persiste la irritación en los ojos: Obtener consejo/atención médica.
Primeros auxilios después de ingestión:	No inducir al vómito. Llamar inmediatamente a un médico.

4.2. Síntomas y efectos principales (agudos y retardados)

Síntomas/efectos después de contacto con la piel:	Iritación. Puede causar reacción alérgica en la piel.
Síntomas/efectos después de contacto con ojos:	Iritación de los ojos.
Síntomas/efectos después de ingestión:	Peligro de edema pulmonar.

4.3. Atención médica inmediata y tratamiento particular (en caso sea necesario)

Tratar de acuerdo a los síntomas	
----------------------------------	--

SECCIÓN 5

MEDIDAS EN CASO DE FUEGO/INCENDIO

5.1. Medios de extinción (apropiados e inapropiados)

Medios de extinción apropiados:	Agua en spray/nebulizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de Carbono.
---------------------------------	---

5.2. Peligros específicos derivados del producto químico

Peligro de incendio:	Líquido y vapor inflamables.
----------------------	------------------------------

5.3. Precauciones para los bomberos y equipo de protección especial

Protección durante la extinción de incendios:	No intentar combatir incendios sin usar el equipo de protección adecuado. Aparato respiratorio autónomo/autosuficiente. Equipo completo de ropa protectora.
---	---

SECCIÓN 6

MEDIDAS EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

6.1.1. Para personal que no forma parte del grupo de emergencias

Procedimientos de emergencia:	No llamas/flamas, no chispas y no fumar. Solo personal con equipo de protección adecuado puede intervenir.
-------------------------------	--



Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

Injector Cleaner Plus

Fecha de Emisión: 23-Feb-2016 Fecha de Revisión: 28-Mar-2019 Reemplaza: 14-Nov-2018 Versión: 2.2

6.1.2 Para el personal de emergencias

Equipo de protección: No intentar tomar acción sin usar el equipo de protección adecuado. Para mayor información, ver la sección 8: "Control de Exposición/Protección personal".

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar su liberación al medio ambiente. Notificar a las autoridades si el producto entra al desagüe o al agua pública.

6.3. Métodos y materiales para contención y limpieza

Para contención: Recoger el derrame/fuga.
Métodos de limpieza: Recoger el líquido derramado usando un material absorbente. Notificar a las autoridades si el producto entra en el desagüe o agua pública.
Otra información: Desechar los materiales o residuos sólidos en centros autorizados.

6.4. Referencia a otras secciones

Para mayor información, ver sección 13.

SECCIÓN 7

MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para manipulación segura: Asegurarse de contar con buena ventilación en el área de trabajo. Mantener lejos de fuentes de calor, superficies calientes, chispas, llamas/flamas y otras fuentes de ignición. No fumar. Fijar y conectar a tierra el equipo del contenedor/envase y el equipo de recepción. Usar sólo con herramientas que no generen chispas. Tomar medidas de precaución contra descargas estáticas/electrostáticas. Puede que se acumulen vapores inflamables en el envase/contenedor. Usar equipo a prueba de explosiones. Usar equipo de protección personal/individual. Obtener instrucciones especiales antes de usar. No manipular hasta que todas las precauciones de seguridad hayan sido leídas y entendidas. Tomar todas las medidas técnicas necesarias para evitar o minimizar la liberación del producto en el área de trabajo. Limitar cantidades del producto al mínimo necesario para manipuleo y limitar el número de empleados expuestos. Proveer ventilación local de escape o para la habitación en general. Pisos, paredes y otras superficies en el área de peligro deben ser limpiados regularmente. Evitar contacto con piel y ojos.

Medidas de higiene: Separar la ropa de trabajo de la ropa de uso normal. Lavar ropa de forma separada. Lavar ropa contaminada antes de ser usada nuevamente. Ropa de trabajo contaminada no debe ser permitida fuera del área de trabajo. No comer, beber o fumar cuando se esté usando este producto. Lavar siempre las manos después de manipular el producto.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluyendo posibles incompatibilidades

Medidas técnicas: Fijar y conectar a tierra (enlace equipotencial) el equipo del contenedor/envase y el equipo de recepción.

Condiciones de almacenamiento: Almacenar en lugar bien ventilado. Mantener fresco/frio. Mantener el envase/contenedor bien cerrado (herméticamente). Almacenar bajo llave.

SECCIÓN 8

CONTROLES DE EXPOSICIÓN – PROTECCIÓN PERSONAL

8.1. Parámetros de control

o-Ethyltoluene (611-14-3) (Etiltolueno)		
No aplicable		
Long-chain alkyl acid (27859-58-1) (Ácido alquilo de cadena larga)		
No aplicable		
Petroleum distillates (68476-34-6) (Destilados de petróleo)		
ACGIH	ACGIH TWA (mg/m³)	100 mg/m³ 8 hrs
N-Propylbenzene (103-65-1) (N-Propilbenceno)		
No aplicable		
2-Ethylhexan-1-ol (104-76-7) (Etilhexanol)		
No aplicable		
Xylene (1330-20-7) (Xileno)		
ACGIH	Nombre local	Xylene (Xileno)
ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	100 ppm



Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

Injector Cleaner Plus

Fecha de Emisión: 23-Feb-2016 Fecha de Revisión: 28-Mar-2019 Reemplaza: 14-Nov-2018 Versión: 2.2

ACGIH	ACGIH STEL (ppm)	150 ppm
ACGIH	Observación (ACGIH)	URT & eye irr; CNS impair
OSHA	OSHA PEL (TWA) (mg/m³)	435 mg/m³
OSHA	OSHA PEL (TWA) (ppm)	100 ppm
1,2,3-Trimethyl benzene (526-73-8) (1,2,3-Trimetil benceno)		
ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	25 ppm
Solvent naphtha (light aromatic) (64742-95-6) (Nafta solvente – aromático ligero)		
No aplicable		
1,2,4-Trimethyl benzene (95-63-6) (1,2,4-Trimetil benceno)		
ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	25 ppm
Cumene (98-82-8) (Cumeno)		
ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	50 ppm
Polyolefin alkyl phenol alkyl amine (Confidential) (Poliolefina alquil fenol alquil amina)		
No aplicable		

8.2. Controles técnicos apropiados

Controles técnicos apropiados:	Asegurar que haya buena ventilación en el área de trabajo.
Controles de exposición al medio ambiente:	Evitar su liberación al medio ambiente.

8.3. Medidas de protección individual / Equipo de protección personal

Protección para las manos:	Guantes de protección.
Protección para los ojos:	Gafas/lentes de seguridad/protección.
Protección para la piel y el cuerpo:	Usar ropa de protección adecuada.
Protección para las vías respiratorias:	(En caso de ventilación inadecuada) Usar protección respiratoria.

SECCIÓN 9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido
Color:	Ámbar sin color
Olor:	Característico
Umbral de olor:	No información disponible
pH:	No información disponible
Punto de fusión:	No aplicable
Punto de congelación:	No información disponible
Punto de ebullición:	No información disponible
Punto de inflamación:	53 °C PMCC mínimo
Ratio de evaporación relativa (acetato de butilo = 1):	No información disponible
Inflamabilidad (sólido, gas):	No aplicable
Presión de vapor:	No información disponible
Densidad relativa de vapor a 20 °C:	No información disponible
Densidad relativa:	No información disponible
Densidad:	0.858 típico
Solubilidad:	No información disponible
Log Pow:	No información disponible
Temperatura de auto-ignición:	No información disponible
Temperatura de descomposición:	No información disponible
Viscosidad, cinemática:	4.4 mm²/s @ 40 C típico
Viscosidad, dinámica:	No información disponible
Límites de explosión:	No información disponible
Propiedades explosivas:	No información disponible
Propiedades comburentes:	No información disponible

9.2. Otra información

No se dispone de información adicional.

SECCIÓN 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1. Reactividad

Líquido y vapor inflamables.



Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

Injector Cleaner Plus

Fecha de Emisión: 23-Feb-2016

Fecha de Revisión: 28-Mar-2019

Reemplaza: 14-Nov-2018

Versión: 2.2

10.2. Estabilidad química

Estable bajo condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Evitar contacto con superficies calientes. Calor. No llamas/flamas, no chispas. Eliminar toda fuente de ignición.

10.5. Materiales incompatibles

No información adicional disponible.

10.6. Productos peligrosos de descomposición

Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, productos de descomposición peligrosos no deberían ser generados.

SECCIÓN 11

INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1. Información sobre efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral): No clasificado

Toxicidad aguda (dermal): No clasificado

Toxicidad aguda (inhalación): No clasificado

Petroleum distillates (68476-34-6) (Destilados de petróleo)

LD50 Rata, oral	7600 mg/kg	
LD50 Conejo, dérmico	> 4300 mg/kg	
LC50 Rata, inhalación (mg/l)	4.1 mg/l/4h	
ATE US (oral)	7600 mg/kg peso corporal	
ATE US (vapores)	4.1 mg/l/4h	
ATE US (polvo, niebla)	4.1 mg/l/4h	

N-Propylbenzene (103-65-1) (N-Propilbenceno)

LD50 Rata, oral	6040 mg/kg (Rata, estudio bibliográfico, Oral)	
ATE US (oral)	6040 mg/kg peso corporal	

2-Ethylhexan-1-ol (104-76-7) (Etilhexanol)

LD50 Rata, oral	3290 mg/kg peso corporal (Equivalente o similar a OECD 401, Rata, Masculino, Valor experimental, Oral)	
LD50 Rata, dérmico	> 3000 mg/kg peso corporal (OECD 402: Toxicidad dérmica aguda, Rata, Masculino / femenino, Valor experimental, Dérmico)	
LC50 Rata, inhalación (mg/l)	0.89 – 5.3 mg/l aire (OECD 403: Toxicidad inhalación aguda, 4 h, Rata, Masculino / femenino, Valor experimental, Inhalación (mezcla de vapor y aerosol))	
ATE US (oral)	3290 mg/kg peso corporal	
ATE US (gases)	4500 ppmv/4h	
ATE US (vapores)	11 mg/l/4h	
ATE US (polvo, niebla)	1.5 mg/l/4h	

Xylene (1330-20-7) (Xileno)

LD50 Rata, oral	3523 mg/kg peso corporal (Equivalente o similar EU Método B.1: Toxicidad aguda (Oral), Rata, Masculino, Valor experimental, Oral, 14 días)	
ATE US (oral)	3523 mg/kg peso corporal	
ATE US (dérmico)	1100 mg/kg peso corporal	
ATE US (gases)	4500 ppmv/4h	
ATE US (vapores)	11 mg/l/4h	
ATE US (polvo, niebla)	1.5 mg/l/4h	

Solvent naphtha (light aromatic) (64742-95-6) (Nafta solvente – aromático ligero)

LD50 Rata, oral	> 2000 mg/kg (Rata, Oral)	
LD50 Conejo, dérmico	> 3160 mg/kg (Conejo, Dérmico)	



Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

Injector Cleaner Plus

Fecha de Emisión: 23-Feb-2016 Fecha de Revisión: 28-Mar-2019 Reemplaza: 14-Nov-2018 Versión: 2.2

1,2,4-Trimethyl benzene (95-63-6) (1,2,4-Trimetil benceno)		
LD50 Rata, oral	6000 mg/kg peso corporal (EU Método B.1 tris: Toxicidad aguda oral – Método clase tóxico agudo, Rata, Masculino, Valor experimental, Oral)	
LD50 Rata, dérmico	3440 mg/kg (24 h, Rata, Masculino / femenino, Leer materiales similares, Dérmico)	
LC50 Rata, inhalación (mg/l)	> 10.2 mg/l aire (4 h, Rata, Masculino / femenino, Leer materiales similares, Inhalación (vapores), 14 días)	
ATE US (oral)	6000 mg/kg peso corporal	
ATE US (dérmico)	3440 mg/kg peso corporal	
ATE US (gases)	4500 ppmv/4h	
ATE US (vapores)	11 mg/l/4h	
ATE US (polvo, niebla)	1.5 mg/l/4h	

Cumene (98-82-8) (Cumeno)		
LD50 Rata, oral	> 2000 mg/kg (Otro, Rata, estudio bibliográfico, Oral)	
LD50 Conejo, dérmico	10578 mg/kg (Otro, Conejo, estudio bibliográfico, Dérmico)	
LC50 Rata, inhalación (mg/l)	40 mg/l (Otro, 4 h, Rata, estudio bibliográfico, Inhalación)	
ATE US (dérmico)	10578 mg/kg peso corporal	
ATE US (vapores)	40 mg/l/4h	
ATE US (polvo, niebla)	40 mg/l/4h	

Piel – corrosión/irritación:	Causa irritación de la piel
Ojos – seria irritación/daño:	Causa seria irritación en ojos
Respiratorio o piel - sensibilización:	Puede que cause reacción alérgica en la piel
Mutagenicidad en células germinales:	Puede causar defectos genéticos
Carcinogenicidad:	Puede causar cáncer

Cumene (98-82-8) (Cumeno)		
IARC grupo	2B – Posible carcinógeno en humanos	

Toxicidad reproductiva:	No clasificado
STOT – exposición única:	No clasificado

o-Ethyltoluene (611-14-3) (Etiltolueno)		
STOT – exposición única	Puede causar somnolencia/letargo o mareo. Puede causar irritación respiratoria.	

N-Propylbenzene (103-65-1) (N-Propilbenceno)		
STOT – exposición única	Puede causar irritación respiratoria	

2-Ethylhexan-1-ol (104-76-7) (Etilhexanol)		
STOT – exposición única	Puede causar irritación respiratoria	

1,2,3-Trimethyl benzene (526-73-8) (1,2,3-Trimetil benceno)		
STOT – exposición única	Puede causar irritación respiratoria	

1,2,4-Trimethyl benzene (95-63-6) (1,2,4-Trimetil benceno)		
STOT – exposición única	Puede causar irritación respiratoria	

Cumene (98-82-8) (Cumeno)		
STOT – exposición única	Puede causar irritación respiratoria	

STOT – exposición repetida:	No clasificado
Peligro por aspiración:	Puede ser fatal si es ingerido/tragado y entra a las vías respiratorias
Viscosidad, cinemática:	4.4 mm²/s @ 40 C típico
Síntomas/efectos después de contacto con la piel:	Irritación. Puede causar una reacción alérgica en la piel
Síntomas/efectos después de contacto con ojos:	Irritación en ojos
Síntomas/efectos después de ingestión:	Riesgo de edema pulmonar



Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

Injector Cleaner Plus

Fecha de Emisión: 23-Feb-2016 Fecha de Revisión: 28-Mar-2019 Reemplaza: 14-Nov-2018 Versión: 2.2

SECCIÓN 12

INFORMACIÓN ECOLÓGICA

12.1. Toxicidad

Ecología – general:

Tóxico para la vida acuática con efectos adversos duraderos. Tóxico para la vida acuática.

N-Propylbenzene (103-65-1) (N-Propilbenceno)

LC50 peces 1	1.55 mg/l (96 h, Salmo gairdneri, estudio bibliográfico)
EC50 Daphnia 1	2 mg/l (24 h, Daphnia magna, estudio bibliográfico, efecto locomotor)

2-Ethylhexan-1-ol (104-76-7) (Etilhexanol)

LC50 peces 1	17.1 mg/l (EU Método C.1, 96 h, Leuciscus, Sistema de circulación, Agua dulce, Valor experimental, GLP)
EC50 Daphnia 1	39 mg/l (EU Método C.2, 48 h, Daphnia magna, Sistema Estático, Agua dulce, Valor experimental, GLP)

Xylene (1330-20-7) (Xileno)

LC50 peces 1	2.6 mg/l (OECD 203: Peces, Prueba toxicidad aguda, 96 h, Truchas arcoíris, Renovación estática, Agua dulce, Leer materiales similares, Fatal)
ErC50 (alga)	4.36 mg/l (OECD 201: Alga, Prueba de inhibición de crecimiento, 73 h, Pseudokirchneriella subcapitata, Sistema estático, Agua dulce, Valor experimental, GLP)

Solvent naphtha (light aromatic) (64742-95-6) (Nafta solvente – aromático ligero)

LC50 peces 1	18 mg/l (Pisces)
EC50 Daphnia 1	21 mg/l (Daphnia sp.)

1,2,4-Trimethyl benzene (95-63-6) (1,2,4-Trimetil benceno)

LC50 peces 1	7.72 mg/l (96 h, Pimephales promelas, Sistema de circulación, Agua dulce, Valor experimental, Letal)
--------------	--

Cumene (98-82-8) (Cumeno)

LC50 peces 1	4.8 mg/l (EPA OTS 797.400, 96 h, Truchas arcoíris, Sistema de circulación, Agua dulce, Valor experimental, GLP)
EC50 Daphnia 1	2.14 mg/l (OECD 202: Daphnia sp. Prueba de inmovilización aguda, 48 h, Daphnia magna, Sistema estático, Agua dulce, Valor experimental, GLP)

12.2. Persistencia y degradabilidad

N-Propylbenzene (103-65-1) (N-Propilbenceno)

Persistencia y degradabilidad	Biodegradable en el suelo. No fácilmente biodegradable en agua.
-------------------------------	---

2-Ethylhexan-1-ol (104-76-7) (Etilhexanol)

Persistencia y degradabilidad	Biodegradable en el suelo. Fácilmente biodegradable en el agua.
-------------------------------	---

Xylene (1330-20-7) (Xileno)

Persistencia y degradabilidad	Biodegradable en el suelo. Fácilmente biodegradable en el agua.
-------------------------------	---

1,2,3-Trimethyl benzene (526-73-8) (1,2,3-Trimetil benceno)

Persistencia y degradabilidad	No biodegradable en el suelo. No fácilmente biodegradable en el agua.
-------------------------------	---

Solvent naphtha (light aromatic) (64742-95-6) (Nafta solvente – aromático ligero)

Persistencia y degradabilidad	Fácilmente biodegradable en agua.
-------------------------------	-----------------------------------



Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

Injector Cleaner Plus

Fecha de Emisión: 23-Feb-2016 Fecha de Revisión: 28-Mar-2019 Reemplaza: 14-Nov-2018 Versión: 2.2

1,2,4-Trimethyl benzene (95-63-6) (1,2,4-Trimetil benceno)	
Persistencia y degradabilidad	Biodegradable en el suelo. No fácilmente biodegradable en agua.
Demanda química de oxígeno (COD)	0.44 g O ₂ / g sustancia (contenido)

Cumene (98-82-8) (Cumeno)	
Persistencia y degradabilidad	Biodegradable en el suelo. Intrínsecamente biodegradable. No fácilmente biodegradable en agua.
Demanda bioquímica de oxígeno (BOD)	1.28 g O ₂ / g sustancia (contenido)
Demanda química de oxígeno (COD)	2.42 g O ₂ / g sustancia (contenido)
ThOD	3.2 g O ₂ / g sustancia (contenido)
BOD (% of ThOD)	0.4

12.3. Potencial de bioacumulación

N-Propylbenzene (103-65-1) (N-Propilbenceno)	
Log Pow	3.69 (Valor experimental)
Potencial bioacumulativo	Bajo potencial para bioacumulación (Log Kow < 4)

2-Ethylhexan-1-ol (104-76-7) (Etilhexanol)	
BCF otros organismos acuáticos 1	25.33 (BCFWIN, valor calculado)
Low Pow	2.9 (Valor experimental, OECD 117: Coeficiente partición (n-octano/agua), método HPLC, 25 °C)
Potencial bioacumulativo	Bajo potencial para bioacumulación (Log Kow < 4)

Xylene (1330-20-7) (Xileno)	
BCF peces 1	7.2 – 25.9 (56 días, Truchas arcoíris, Sistema de circulación, Agua dulce, Leer materiales similares)
Low Pow	3.2 (Leer materiales similares, 20 °C)
Potencial bioacumulativo	Bajo potencial para bioacumulación (BCF < 500)

1,2,3-Trimethyl benzene (526-73-8) (1,2,3-Trimetil benceno)	
BCF peces 1	133 – 259 (Cyprinus carpio, Estudio bibliográfico)
Low Pow	3.66 (Valor experimental)
Potencial bioacumulativo	Bajo potencial para bioacumulación (BCF < 500)

Solvent naphtha (light aromatic) (64742-95-6) (Nafta solvente – aromático ligero)	
Log Pow	2.1 - 6

1,2,4-Trimethyl benzene (95-63-6) (1,2,4-Trimetil benceno)	
BCF peces 1	243 (Primephales promelas, QSAR)
Low Pow	3.63 (Valor experimental, KOWWIN)
Potencial bioacumulativo	Bajo potencial para bioacumulación (BCF < 500)

Cumene (98-82-8) (Cumeno)	
BCF peces 1	35.5 (Carassius auratus)
BCF otros organismos acuáticos 1	94.69 (BCFBAF v3.00, valor calculado)
Low Pow	3.66 (Valor experimental)
Potencial bioacumulativo	Bajo potencial para bioacumulación (BCF < 500)

12.4. Movilidad en el suelo

N-Propylbenzene (103-65-1) (N-Propilbenceno)	
Ecología – suelo	Se absorbe en el suelo.



Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

Injector Cleaner Plus

Fecha de Emisión: 23-Feb-2016 Fecha de Revisión: 28-Mar-2019 Reemplaza: 14-Nov-2018 Versión: 2.2

2-Ethylhexan-1-ol (104-76-7) (Etilhexanol)	
Tensión superficial	0.000047 N/m (20 °C, 0.81 g/l)
Ecología – suelo	Gran movilidad en el suelo.

Xylene (1330-20-7) (Xileno)	
Tensión superficial	28.01 – 29.76 mN/m (25 °C)
Log Koc	2.73 (log Koc, Equivalente o similar a OECD 121, Leer materiales similares)
Ecología – suelo	Bajo potencial de absorción en el suelo. Puede ser perjudicial para el cultivo de plantas, la floración y la formación de frutos.

1,2,3-Trimethyl benzene (526-73-8) (1,2,3-Trimetil benceno)	
Ecología – suelo	Se absorbe en el suelo.

1,2,4-Trimethyl benzene (95-63-6) (1,2,4-Trimetil benceno)	
Tensión superficial	0.029 N/m
Log Koc	3.04 (log Koc, valor calculado)
Ecología – suelo	Bajo potencial de absorción en el suelo. Puede ser perjudicial para el cultivo de plantas, la floración y la formación de frutos.

Cumene (98-82-8) (Cumeno)	
Log Koc	2.946 (log Koc, valor calculado)
Ecología – suelo	Bajo potencial de absorción en el suelo.

12.5. Otros efectos adversos

No información adicional disponible.

SECCIÓN 13

CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

13.1. Métodos de eliminación

Métodos para el tratamiento de residuos:

Eliminar envases/contenedores siguiendo las regulaciones de reciclaje del recolector autorizado asignado.

Información adicional:

Vapores inflamables pueden acumularse en el contenedor/envase

SECCIÓN 14

INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Departamento de Transporte (DOT)

Según los requisitos del DOT:

Descripción en el documento de transporte:

UN1993 Líquidos inflamables, n.o.s. (), 3, III

UN-No. (DOT):

UN1993

Nombre/denominación oficial de transporte (DOT):

Líquidos inflamables, n.o.s.

Clase (DOT):

3 – Clase 3 – Líquidos inflamables y combustibles 49 CFR 173.120

Grupo de embalaje (DOT):

III – Peligro Menor

Etiquetas de peligro (DOT):

3 – Líquido inflamable



Peligroso para el medio ambiente:

Si

Contaminante marítimo:

Si



DOT-Empaque no a granel (49 CFR 173.xxx):

203

DOT-Empaque a granel (49 CFR 173.xxx):

242



Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones


Injector Cleaner Plus

Fecha de Emisión: 23-Feb-2016

Fecha de Revisión: 28-Mar-2019

Reemplaza: 14-Nov-2018

Versión: 2.2

DOT-Símbolos:	G – Identifica PSN que requiere un nombre técnico.
DOT-Disposiciones especiales (49 CFR 172.102):	B1 - Si el material tiene un punto de inflamación de o por encima de 38 C (100 F) y por debajo de 93 C (200 F), entonces son aplicables los requisitos para el empaque/embalaje a granel del punto 173.241 de este subcapítulo. Si el material tiene un punto de inflamación menor que 38 C (100 F), entonces son aplicables los requisitos para el empaque/embalaje a granel del punto 173.242 de este subcapítulo. B52 - A pesar de las disposiciones en el punto 173.24b de este subcapítulo, dispositivos de alivio de presión que no se pueden volver a cerrar están autorizados en DOT 57 tanques portátiles. IB3 - IBCs autorizados: Metal (31A, 31B y 31N); Plásticos rígidos (31H1 y 31H2); Compuesto (31HZ1 y 31HA2, 31HB2, 31HN2, 31HD2 y 31HH2). Requisito adicional: Sólo líquidos con una presión de vapor inferior o igual a 110 kPa a 50 C (1.1 bar a 122 F), o 130 kPa a 55 C (1.3 bar a 131 F) están autorizados, con excepción de UN2672 (consulte también la Disposición especial IP8 en la Tabla 2 para UN2672). T4 - 2.65 178,274 (d) (2) Normal ... 178,275 (d) (3) TP1 - El grado máximo de llenado no debe exceder el grado de llenado determinado por lo siguiente: Grado de llenado = $97 / (1 + a (tr - tf))$ Donde: tr es el promedio máximo de la temperatura del producto durante el transporte, y tf es la temperatura en grados centígrados del líquido durante el llenado. TP29 - Se puede usar un tanque portátil con una presión de prueba mínima de 1.5 bar (150.0 kPa) siempre que la presión de prueba calculada sea de 1.5 bar o menos, basado en el MAWP de materiales peligrosos, como se define en el punto 178.275 de este subcapítulo, donde la presión de prueba es 1.5 veces la MAWP.
DOT-Excepciones de empaques (49 CFR 173.xxx):	150
DOT-Limitaciones de Cantidad – aeronave/tren de pasajeros (49 CFR 173.27):	60 L
DOT-Limitaciones de Cantidad – aeronave de carga solamente (49 CFR 175.75):	220 L
DOT-Localización de almacenamiento de la nave/buque:	A – El material puede ser almacenado “sobre cubierta” o “bajo cubierta” en una nave de carga y en una nave de pasajeros.
Otra información:	No se dispone de información suplementaria.
Transporte de productos peligrosos:	No aplicable
Transporte marítimo	
Descripción en documento de transporte (IMDG):	UN 1993 LÍQUIDO INFLAMABLE, N.O.S. (), 3, III, CONTAMINANTE MARINO
UN-No. (IMDG):	1993
Nombre/denominación oficial de transporte (IMDG):	LÍQUIDO INFLAMABLE, N.O.S.
Clase (IMDG):	3 – Líquidos inflamables
Grupo de empaque (IMDG):	III – Sustancias que presentan bajo peligro
Cantidades límite (IMDG):	5 L
Contaminante marítimo:	Si
	
Transporte aéreo:	No aplicable

SECCIÓN 15

INFORMACIÓN DE REGLAMENTO

15.1. Regulaciones federales de EE.UU.

Injector Cleaner Plus (Aditivo para el sistema de gasolina)

No listado en el inventario de TSCA de EE.UU. (Ley de Control de Sustancias Tóxicas)

SRA Sección 311/312 Clases Peligrosas:

Riesgo para la salud, Retrasado (crónico). Riesgo de incendio. Riesgo para la salud, Inmediato (agudo)

N-Propylbenzene (103-65-1) (N-Propilbenceno)

Listado en el inventario de TSCA de EE.UU. (Ley de Control de Sustancias Tóxicas)



Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

Injector Cleaner Plus

Fecha de Emisión: 23-Feb-2016 Fecha de Revisión: 28-Mar-2019 Reemplaza: 14-Nov-2018 Versión: 2.2

2-Ethylhexan-1-ol (104-76-7) (Etilhexanol)

Listado en el inventario de TSCA de EE.UU. (Ley de Control de Sustancias Tóxicas)

Xylene (1330-20-7) (Xileno)

Listado en el inventario de TSCA de EE.UU. (Ley de Control de Sustancias Tóxicas)

Sujeto a los requisitos de información de la Sección 313 de SARA de los Estados Unidos

CERCLA RQ: 100 lb

1,2,3-Trimethyl benzene (526-73-8) (1,2,3-Trimetil benceno)

Listado en el inventario de TSCA de EE.UU. (Ley de Control de Sustancias Tóxicas)

Solvent naphtha (light aromatic) (64742-95-6) (Nafta solvente – aromático ligero)

Listado en el inventario de TSCA de EE.UU. (Ley de Control de Sustancias Tóxicas)

1,2,4-Trimethyl benzene (95-63-6) (1,2,4-Trimetil benceno)

Listado en el inventario de TSCA de EE.UU. (Ley de Control de Sustancias Tóxicas)

Sujeto a los requisitos de información de la Sección 313 de SARA de los Estados Unidos

Cumene (98-82-8) (Cumeno)

Listado en el inventario de TSCA de EE.UU. (Ley de Control de Sustancias Tóxicas)

Sujeto a los requisitos de información de la Sección 313 de SARA de los Estados Unidos

CERCLA RQ: 5000 lb

15.2. Regulaciones internacionales

CANADA: No se dispone de información adicional.

Regulaciones de la Unión Europea: No se dispone de información adicional.

Regulaciones Nacionales:

Cumene (98-82-8) (Cumeno)

Listado en IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)

15.3. Regulaciones estatales de EE.UU.

Cumene (98-82-8) (Cumeno)

Estados Unidos - California - Proposición 65 - Carcinógenos Lista	Estados Unidos - California - Proposición 65 - Toxicidad De Desarrollo	Estados Unidos - California - Proposición 65 - Toxicidad Reproductiva- Femenino	Estados Unidos - California - Proposición 65 - Toxicidad Reproductiva- Masculino	Nivel de riesgo no significativo (NSRL)	Nivel de dosis Máximo permitido (MADL)
Si	No	No	No		

Componente	Regulación Estatal o Local
N-Propylbenzene (103-65-1) (N-Propilbenceno)	Estados Unidos – New Jersey – Lista de Derecho a saber
Xylene (1330-20-7) (Xileno)	Estados Unidos - Massachusetts - Lista de Derecho a saber; Estados Unidos - New Jersey - Derecho a Saber lista de sustancias peligrosas; Pennsylvania - RTK (Derecho a Saber) Lista
1,2,4-Trimethyl benzene (95-63-6) (1,2,4-Trimetil benceno)	Estados Unidos - New Jersey - Derecho a Saber lista de sustancias peligrosas
Cumene (98-82-8) (Cumeno)	Estados Unidos - Massachusetts - Lista de Derecho a saber; Estados Unidos - New Jersey - Derecho a Saber lista de sustancias peligrosas; Pennsylvania - RTK (Derecho a Saber) Lista



Hoja de Datos de Seguridad (Safety Data Sheet)

Conforme al Registro Federal / Vol. 77, No. 58 / Lunes, 26 de Marzo de 2012 / Reglas y Regulaciones

Injector Cleaner Plus

Fecha de Emisión: 23-Feb-2016 Fecha de Revisión: 28-Mar-2019 Reemplaza: 14-Nov-2018 Versión: 2.2

SECCIÓN 16

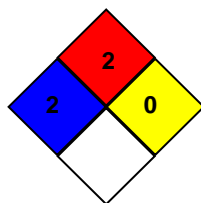
INFORMACIÓN ADICIONAL

Fecha de revisión: 28-Marzo-2019

Texto completo de las frases H:

H225	Líquido y vapor altamente inflamables.
H226	Líquido y vapor inflamable.
H227	Líquido combustible.
H304	Puede ser fatal si es ingerido o si entra en las vías respiratorias.
H312	Nocivo en contacto con la piel.
H315	Causa irritación en la piel.
H317	Puede causar una reacción alérgica en la piel.
H319	Causa seria irritación en ojos.
H332	Dañino si es inhalado.
H335	Puede causar irritación respiratoria.
H336	Puede causar somnolencia/letargo o mareo.
H340	Puede causar defectos genéticos.
H350	Puede causar cáncer.
H351	Se sospecha que causa cáncer.
H401	Tóxico para la vida acuática.
H402	Nocivo para la vida acuática.
H411	Tóxico para la vida acuática con efectos duraderos.

NFPA peligro para la salud:	2	Materiales que, en condiciones de emergencia, pueden causar incapacidad temporal o lesión residual.
NFPA peligro de incendio:	2	Materiales que deben ser moderadamente calentados o expuestos a relativamente altas temperaturas ambientales antes que ignición pueda ocurrir.
NFPA peligro de reactividad:	0	Material que en sí mismos son normalmente estables, incluso bajo condiciones de fuego.



Clasificación de Peligro

Salud:	2	Peligro moderado – Puede producirse lesión temporal o leve.
Inflamabilidad:	2	Peligro moderado – Materiales que deben calentarse moderadamente o ser expuesto a temperaturas de ambiente altas antes de que ignición ocurra. Incluye líquidos con punto de inflamación igual o por encima de 100 F pero inferior a 200 F. (Clases II y IIIA).
Físico:	0	Peligro mínimo – Materiales normalmente estables, incluso bajo condiciones de fuego y que NO reaccionan con agua, no se polimerizan, descomponen, condensan o reaccionan espontáneamente. No son explosivos.
Protección personal/individual:	B	B- Gafas de seguridad, Guantes.

SDS US (GHS HazCom 2012)

Esta información está basada en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad el describir el producto únicamente con fines de salud, seguridad y requisitos sobre el medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna propiedad/característica específica del producto.